



ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ



ΕΤΟΣ 140
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 137

ΜΗΝΙΑΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΗΣ ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΛΕΣΧΗΣ ΒΕΡΟΙΑΣ

ΚΑΛΟΜΗΝΑΣ - ΚΕΡΑΣΙΝΟΣ 2002
(ΜΑΪΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ)

Το όνειρο έγινε πραγματικότητα

ΕΓΚΑΙΝΙΑΣΤΗΚΕ ΧΘΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ κ. ΕΥ. ΒΕΝΙΖΕΛΟ
ΤΟ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΕΚΘΕΣΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΛΕΣΧΗΣ ΒΕΡΟΙΑΣ

Πλήθος κόσμου συγκεντρώθηκε χθες βράδυ στο θαυμάσιο "μπαλκόνι" του συνοικισμού Πανοράματος, όπου βρίσκεται το Πολιτιστικό Εκθεσιακό Κέντρο της Ευξείνου Λέσχης Βέροιας.

"Ένα όνειρο ετών έγινε πραγματικότητα" όπως τόνισε ο Πρόεδρος της Ευξείνου Λέσχης κ. Μιχαηλίδης κατά την ομιλία του, σε μια ατμόσφαιρα φορτισμένη συγκινησιακά.

Η χθεσινή τελετή των εγκαινίων ήταν εξίσου εντυπωσιακή με το Πολιτιστικό Εκθεσιακό Κέντρο,



ένα πραγματικό στολίδι.

Τον Υπουργό Πολιτισμού κ. Βενιζέλο που εγκαινίασε το Κέντρο και τους άλλους επισήμους υποδέχθηκαν μέλη των ποντιακών σωματείων με



παραδοσιακές ενδυμασίες, χορωδία υπό τους ήχους ποντιακής λύρας και χορευτικό συγκρότημα που υπογράμμιζε το πανηγυρικό της ημέρας.

συνέχεια στην 3η σελ.

Η ΕΠΙΦΥΛΙΑ ΤΟΥ "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗ"

Του Γιάννη Μελετιδίου

Καζαντζάκης Ν., Καζαντζάκη Γαλ., Καμπάνης Αρ., Καμπούρογλου Δ., Καρολίδης Π., Κόκκινος Δ., Κοραμηλός Γ., Μαλακάσης Μ., Μαλέας Κ., Μένανδρος Σ., Νικολούδης Θ., Νιρβάνας Π., Ξενοπούλος Γρ., Παλαμάς Κ.,

Παπαντωνίου Ζ., Παράσχος Κ., Πρασγιάννης Κ., Πολίτης Φ., Πωπ Γ., Σικελιανός Αγγ., Σκίπης Σ., Στρατήγης Γ., Ταγκόπουλος Δ., Τασκόπουλος Γ., Φιλλίρας Ρ., Χατζιδάκης Γ., Χατζόπουλος Δ., Χαρν Π., Σβωρώνος Ι., μεθ' ὧλης της πικρίας μου δια την κυρίως υπό της Γαλλίας και υπό αυθενός αισθηματος ή συμφέροντος ανθρωπίνου δικαιουγομένην εγκατάλειψιν εις σφραγήν των Χριστιανών".

Ένας λαός, ένας ελληνικός λαός, που για 3000 χρόνια διατηρούσε και πρόσφερε τον υπέροχο ελληνικό πολιτισμό, καταδικάστηκε σε θάνατο από το Οσμανικό κράτος με την ανοχή και των "συμμάχων" χωρών και όχι μόνο!

Σε 350 χιλιάδες ανέρχονται τα θύματα της τουρκικής θηριωδίας!

Έκλαψε ο ποντιακός ελληνισμός, γι' αυτό που έχασε, χωρίς όμως να χάσει την πίστη του για το ακατάλυτο της φυλής. Μέσα στα κατάβαρα της ψυχής του κράτησε άσβεστη τη φλόγα της ελπίδας για την ανάσταση του Γένους.

Προφητικός ο λόγος "Η Ρωμανία κι αν πέρασει ανθεί και φέρει κι άλλο!"

Το "πένθος της ανθρωπότητας"

Το μυσαρό έγκλημα, που διαπράχθηκε από το κράτος των Νεοτούρκων για

τον αρσενικό αφανισμό των Ελλήνων του Πόντου, από την πατρογονική τους γη, έχει όλα εκείνα τα στοιχεία που στοχοθετούν την αποτρόπαια πράξη της γενοκτονίας. Ληλασίες, πυρπολήσεις, εκτοπίσεις, τάγματα εργασίας, φόνος, απαγχονισμοί, βιασμοί, εκσφενδονισμοί βρεφών κατά ταχύνη!

Μηροστά στα φρικτά αυτά εγκλήματα οι διανοούμενοι της Ευρώπης και της Αμερικής εκδήλωσαν το ενδιαφέρον τους (παρά των αντίθετων απόψεων των κυβερνήσεών τους) για το δοκιμαζόμενο ελληνικό πληθυσμό του Πόντου, ύστερα από την έντονη διαμαρτυρία - καταγγελία των Ελλήνων συναδέλφων τους.

Το κείμενο διαμαρτυρίας - καταγγελίας, που δημοσιεύθηκε στην αθηναϊκή εφημερίδα "Πολιτεία" στις 23 Νοεμβρίου 1921, είναι:

"Μετά βαθυτάτης συγκινήσεως οι συγγραφείς και καλλιτέχναι της Ελλάδας απευθύνονται προς τους διανοούμενους του πεπολιτισμένου κόσμου όπως γνωστοποιήσουν εις αυτούς την τραγωδίαν χιλιάδων οικογενειών του Ελληνικού Πόντου. Ήνρά, εληκρυβιμένα και αναμφισβήτητα γεγονότα είναι τα εξής:

Οι Τούρκοι εφόνευσαν όλους ανεξαιρέτως τους κατοίκους της πόλεως Μερζιφάντος, αφού την

ελεηλάτησαν και την επυρπόλησαν. Τους προσπαθήσαντας να διασωθούν ετυφέκισαν και εθανάτωσαν καταλαβόντες τας διόδους.

Μετετόπισαν όλον τον άρρενα πληθυσμόν των πόλεων Τριπόλεως, Κερασούντος, Ορδούς, Οινόης, Αμισού και Πάφρας και καθ' οδόν κατέσφαξαν τους πλείστους εξ αυτών. Έκλεισαν εντός του ναού του χωρίου Ελεζλή εν Σουλιού - Τερέ 535 Έλληνας και τους κατέσφαξαν διασωθέντων μόνον 4. Πρώτους έσφαξαν 7 ιερείς δια πελέκως προ της θύρας του ναού.

Απηγχόνισαν εν Αμασειά 168 προκρίτους Αμισού και Πάφρας. Εβίασαν όλες ανεξαιρέτως τας γυναίκας, τας παρθένας και τα παιδιά των άνω πόλεων, τας υραισιότερας παρθένας και νέους έκλεισαν εις τα χαρέμια. Πλείστα βρέφη εφόνευσαν, σφενδονίζοντες αυτά κατά των τοίχων.

Οι υπογεγραμμένοι θέτουνσι το ανωτέρω υπ' όφιν των διανοουμένων της Ευρώπης και της Αμερικής θεωρούντες ότι όχι μόνον τα γεγονότα ταύτα αλλά και η ανοχή αυτών αποτελεί πένθος της ανθρωπότητας.

Αθήνα 22 Νοεμβρίου 1921

Άννης Χ., Αυγέρης Μ., Βλαχογιάννης Ι., Βώκος Γερ., Γρυπάρης Ι., Δούζας Α., Δροσίνης Γ., Ζάχος Α., Θεοδωροπούλου Αύρα, Θεοτόκης Κ., Ιακωβίδης Γ.,

ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΝΕΚΔΟΤΑ

1. Ο Μαξίμ'ς...

Ο Μαξίμ'ς ο Γιμερίτες έτον πολλά μασχαράνος και ετοιμόλογος. Απόσ' σ'ό χωρίον όλ' εγάπαναν ατον. Έναν χρόνον τ' εμπονέσσετα εθέκεν 'ς σ' ομμάτ' τα κοσάρας της Χατζή - Σάββα τη Γιώρικα. Έταν πολλά πασιμένα.

- Παιδιά, είπεν τοί συντρόφς ατ' δύο - τρία μήνας κι άλλο θα πάμε 'ς σό τσόλ τη Ρουσιάν, οφέτος ας εφτάμε καλά εμπονέστα. Εγώ θα φέρω τα κοσάρας. Εσείν φέρτε το ρακίν. Κούζομε και τον κεμεντζετζήν τον Σαβέλην και βούρ πατλασούν!

- Νέπε Μαξίμ, είπαν ατον, και πού θα ευρίκ'ς τα κοσάρας;

- 'Σ ση γούλαν εσούν 'κι ερρούξεν είπεν ατς. Μεσάνυχτα περασμένα ο Μαξίμ'ς επήγεν στέρα - στέρα, εσέβεν 'ς σο μαντρίν τη Χατζή Σάββα. Η Ναζή η γυναίκα τη Χατζή Σάββα, επόνεσεν το δόντ'ς ατς και ομμάτ' κι έγκεν. Άμον το έκ'σεν τη λαχουσίν τη μαντρί εφοέθεν γιάμ' έρθεν αλεπόν 'ς σα κοσάρας. Έπσεν έναν δαδίν και έτρεξεν 'ς σό μαντρίν. Όνταν εσέβεν απές, ντό τερεί! Ο Μαξίμ'ς κρατεί έναν πετεινόν.

- Νέπε Μαξίμ, λέει ατον, ντ' εφτάς αδαπέσ';
- Στα, λέει ατεν ο Μαξίμ'ς μ' αχπαράεσαι, έρθα να τερώ τα κοσάρας εμ' αν έχνε ωβγόν.
- Νε γουρζουλάσπαχτε, λέει ατόν η Ναζή, μάαρ' τα πετεινάρια πά οβάζ'νε;

- Πολλά τσατίνενα είσαι θεία Ναζή, λέει κι ο Μαξίμ'ς. Αδαπέσ' σήν σκοτίαν την πίσσαν αθέλ'ές να εχώριζα τα πετεινάρια α σά κοσάρας!

2. Αούτ' ο κόσμον πρέπ' να χάται

Ο Παναής ο Κάτσιον ασ' σ' Απαναχώρ', πολλά γέρος, ούλια 'ς σόν κόσμον έλεπεν ατα στραβά κι ανάποδα. 'Σ ση ζωήν ατ' τιδέν 'κ' εποίκεν, νια

οικογένειαν, νια εχειάδες, νιά καλωσύνιας. Πάντα έλεεν: "Αούτο ο κόσμον πολλά κακός και πολλά άδικος έν. Πρέπ' να χάται και να ησυχάζουμε".

Έναν ημέραν, ο Νικόλας τη Καρτερής, ερώτεσεν ατον:

- Θείο Παναή, πώς θα χάται ο κόσμον όλεν; Για να χάται, θα πρέπ' να γίνεται ο κατακλυσμός του Νέω!

- Γιόκ, είπεν ο Κάτσιον. Το πράμαν έν πολλά εύκολον. Αν οι παλαλοί αγούρ' κι γυναικίζ'νε και οι γυναίκ', με το πολλά τ' αχούλ' κι αντρίζ'νε, το πολλά 'ς σα εκατόν χρόνια απές', ο άνθρωπον θα χάται ασ' σον πρόσωπον τη γης.

ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

1. Τσιγκαλίδα = κουβάρι
2. τζίδιν = ροκανίδι
3. τζίκνα = ομίχλη
4. τζιλέα = κουτσουλιά
5. τζιλεμαν = διάρροια
6. τζιμίδ = μυαλό
7. τζιπ = πολύ
8. τζιριγμαν = σφύριγμα
9. τζιριχτόν = τηγανίτα
10. τζιχάρ = τσιγάρο
11. τζόπα = τσέπη
12. τζούβος = κούβιο
13. τζουμίζω = σφίγγω
14. τζουμπίζω = τσιμπώ

ΔΙΣΤΙΧΑ

1. Σον ουρανόν πετά πουλίν σην γήν εφτάει εβώρα
Κατηγορούν και λένε με και ντ' αγαπάς την σιόραν!
**
2. Σεράντα μήλα κόκκινα σ' έναν μαντήλ' δεμένα.
Τ' εμά τα πέντε δάκτυλα σον κόλφες σ' μαθεμένα.
**
3. Σεβτνάν έχω σεβτνάν πουλώ και σεβνταλής
γυρίζω.
Σεβτναάν έχω σο κάρδοπο μ' και πώς να ταγιανίζω.
**
4. Νασάν τη μάναν που γεννά τα τράντα χρόνια μίαν,
κ' εφτάει υιόν Τραντέλλενον και νύφεν γαλαφόρον.
**
5. Καλώς καλώς το πρόγεμα μ', καλώς το δειλινάρι
μ',
καλώς το τρώγω κι αγρυπνώ και κείμαι και κοιμούμαι.
**
6. Λελεύω σε, λελεύω σε, λελεύω σε σ' άλλο μίαν,
κι αν αγαπάς με πε μ' ατο μη τρώγω την καρδιάν μ'.
**
7. Ναϊλοί εμέν τον ορφανόν, ναϊλοί εμέν τον ξένον,
εβράδυνεν ο βραδανόν, που να μένω κι ξέρω.
**
8. Η ξενιτειά κι ο θάνατος κι η ζωντοχωρισία
τα τρία 'ς σο σο ζύγι τα 'βάλαν κ' η ξενιτειά βαρύζει.

ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ

Ο "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ" ως γνωστόν εκδίδεται από την Εύξεινο Λέσχη Βέροιας για μη κερδοσκοπικούς λόγους, αλλά για πνευματική ανιστόρηση της λαογραφίας και της πολιτιστικής μας παράδοσης.

Είναι, λοιπόν, απαραίτητο, για την ασταμάτητη και απρόσκοπτη πλεύση του να ανανεώσουμε τις συνδρομές μας έγκαιρα και ακόμα να γράψουμε νέους συνδρομητές.

Τη χαράς η αύλια έν' τρανόν...

Έναν πουλόπον κελαηδεί
απέσ' σ'ην ερημίαν,
σαίρεται και γλυκολαλεί
σ'η δεντρού τα κλαδιά.

Σ'η ερημίας την-ισκιάν
και σ'η χαράς τ'αυλία,
νύχταν, ημεράν τραγωδεί
εφτάει με συντροφίαν.

Κάθουμαι, αφουγκρούμ'ατο
γαληνεύ η καρδιά μ'
ο νούς μ' αναπάεται
χάται η νεγκασία μ'.

Ερωτώ μίαν, δεύτερον,
ερωτώ άλλον μίαν,
να λέει με τη χαράς αθ'ε
ποίον εν η αιτία;

Έρθεν σ'ην άκραν τη κλαδή,
τερει σ'εμέν μερέαν,
εσκάλωσεν να καλασεύ
νόστιμα και γλυκέα:

"Πουλίν εποίκε με ο Θεόν,
να πετώ, να γονεύω,
τ'ορμάνια και τα έρημα

πάντα να σιοικεύω.

Ομάτια πα εδέκε με
και πάντα Ατόν δοξάζω
να ελέπω όλια ολόερα
κ' επ' εκεί να θαμίζω.

Χαίρουμ' εγώ και τραγωδώ
ντο έχω ελευτερίαν,
ντο έχω στόμαν και λαλώ
σ'η φως και σ'ην σκοτίαν

Χαίρουμαι πως επόρεσα
την φωλέαμ' να χιζώ,
και σ'α πουλόπαμ τ'έμορφα
την εγάπ' να χαρίζω.

Ατά εμέν' κανείν'τανε
άλλο τιδέν κι θέλω,
οσήμερον πα τραγωδώ
για τ' αυριζόνν κι ξέρω.

Άμον ντο σαίρουμαι εγώ
εσείς πα επορείτε,
τη χαράς η αύλια εν τρανόν
για τ' όλτο' εμουν' κανείται".

Γιάννης Μιχαηλίδης

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟΝ

"ΑΡΓΟΝΑΥΤΗ"

- Οι στήλες του "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗ" είναι στη διάθεση όλων των αναγνωστών του.
 - Οι εργασίες πρέπει να στέλνονται αν είναι δυνατόν δακτυλογραφημένες.
- Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή όχι δεν επιστρέφονται.

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Ο "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ" με χαρά θα φιλοξενεί την παρουσίαση βιβλίων και περιοδικών που αφορούν τον Πόντο.

Οι ενδιαφερόμενοι παρακαλούνται να στέλνουν ένα αντίτυπο του βιβλίου ή του περιοδικού τους για τον παραπάνω σκοπό.

ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΤΗΣ ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΛΕΣΧΗΣ ΒΕΡΟΙΑΣ

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ

ΕΥΞΕΙΝΟΣ ΛΕΣΧΗ ΒΕΡΟΙΑΣ

Γωνία 16ης Οκτωβρίου - Διός

Τηλ. (03310) 28.356 - Βέροια - ΤΚ 59100

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ Α. ΜΕΛΕΤΙΔΗΣ

Οικονομολόγος - Συγγραφέας

Θουκυδίδη 2 - Τηλ. (03310) 25.282

Βέροια (ΤΚ 59100)

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ

ΕΥΞΕΙΝΟΣ ΛΕΣΧΗ ΒΕΡΟΙΑΣ

Γωνία 16ης Οκτωβρίου - Διός

Τηλ. (03310) 28.356 - Βέροια - ΤΚ 59100

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

6 ευρώ

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ

ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΗ ΒΕΡΟΙΑΣ

ΑΦΟΙ ΠΑΤΣΙΚΑ Ε.Ε.

ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 10 -

ΤΗΛ. (03310) 66.913 - 61.160

FAX (03310) 66.979

Το όνειρο έγινε πραγματικότητα

συνέντευξη από την 1η σελ.

Παρόντες ήταν ακόμη ο Ημαθιώτης Υπουργός Δημόσιας Τάξης κ. Χρυσοχοϊδης, οι βουλευτές του Νομού κ.κ. Γικόνουγλου, Χαλκί-δης και Φωτιάδης, ο Νομάρχης κ. Σπάρτσης, ο Δήμαρχος Βέροιας κ. Χασιώτης, η καλλιτεχνική διευθύντρια του Κέντρου Ανθρώπινης Φωνής, διεθνούς φήμης σοπράνο κ. Σόνια Θεο-δωρίδου, ο Γενικός Γραμματέας Ολυμπιακών Αγώνων του Υπουργείου Πολιτισμού κ. Καρτάλης, ο Διπλ. του Β' Σ.Σ. στρατηγός Ντούβας, ο Αστυνομικός Διευθυντής Ημαθίας κ. Κατσάρας, μέλη του Νομαρχιακού Συμβουλίου, Δημοτικοί Σύμβουλοι, εκπρόσωποι Ποντιακών, Προσφυγικών και άλλων Σωματείων, εκπρόσωποι φορέων και πλήθος κόσμου.

Ο Δήμαρχος Βέροιας κ. Γιάννης Χασιώτης άνοιξε τον κύκλο των ομιλιών - χαιρετισμών τονίζοντας ότι "δεν υπάρχει μεγαλύτερη χαρά για εκείνους τους τοπικούς άρχοντες που καθημερινά παλεύουν και μοχθούν για το καλό της πόλης τους, από τις στιγμές που ετοιμάζονται να παραδώσουν στους συμπολίτες τους έργα σαν αυτό".

Ακολούθησε ομιλία - χαιρετισμός του βουλευτή Ημαθίας, υπουργού Δημόσιας Τάξης κ. Μιχάλη Χρυσοχοϊδη που τόνισε τη σημασία ανάλογων έργων.

Ο Πρόεδρος της Ευξεινού Λέσχης κ. Γιάννης Μιχαηλίδης που πήρε το λόγο στη συνέχεια,



καλωσόρισε τους παρισταμένους με όμορφα ποντιακά δίστοιχα, γραμμένα ειδικά για την μέρα αυτή και ακολουθώντας αναφέρθηκε στις προσπάθειες που έγιναν επί πολλά χρόνια για να υλοποιηθεί ο στόχος, ευχαριστώντας όλους όσους βοήθησαν στην κατεύθυνση αυτή.

Ο Υπουργός Πολιτισμού κ. Ευάγγελος Βενιζέλος ανεβαί-νοντας στο βήμα αμέσως μετά, τόνισε στην ομιλία του την μεγάλη σημασία των πολιτ-στικών και ανάλογων δραστη-ριοτήτων, εν όψει μάλιστα της διοργάνωσης των Ολυμπιακών Αγώνων.

Η τελετή ολοκληρώθηκε με το καθιερωμένο κόψιμο της καρδέλας, μέσα σε μια πανηγυρική ατμόσφαιρα.

Δ. Καρ.

* Αναδημοσίευση: "ΛΑΟΣ" 18-5-2002



ΤΟ ΝΕΟΠΟΝΤΙΑΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Πολλές φορές αναγκάστηκε να διαμαρτυρηθώ για το κατόντημα του Ποντιακού τραγουδιού και την καταστροφή αυτής της τεράστιας πολιτισμικής μας κληρονομιάς με την διείσδυση νέων στοιχείων που αλλοιώνουν την ταυτότητά της και την ποιότητά της.

Το μεγάλο πλήγμα στην μουσική μας παράδοση είναι το νεοποντιακό τραγούδι. Με τον όρο αυτό νοείται το τραγούδι εκείνο που έχει στίχο και μουσική που δεν ταιριάζει με το στυλ και το ύφος του παραδοσιακού μας τραγουδιού. Δυστυχώς για μας τους Πόντιους και όχι μόνο, το τραγούδι αυτό έχει κατακλύσει τις διακοσμητικές των ραδιοφωνικών σταθμών αλλά και των σπιτιών με αποτέλεσμα να αλλοιώνεται και να καταστρέφεται ένας μεγάλος πολιτισμικός θησαυρός που είναι η παράδοσή μας. Η λέξη "νεοποντιακό" απέκτησε πρόσφατα και συνώνυμο όπως "έντεχνο Ποντιακό τραγούδι", "σύγχρονο" κ.ά. ώστε να φαίνεται σαν κάτι σπουδαίο. Οι λυράρηδες και οι τραγουδιστές αυτοαποκαλούνται "συνθέτες", "στίχουργοί", "καλλιτέχνες" προσπαθώντας να δείξουν ότι παράγουν σπουδαίο μουσικό έργο.

Πρέπει να καταλάβουμε ότι το Ποντιακό τραγούδι - όπως και κάθε δημοτικό τραγούδι - δεν είναι μόνο τραγούδι. Είναι κυρίως γλώσσα, είναι ιστορία, είναι ήθη και έθιμα, είναι πατριωτισμός, και κανείς δεν έχει το δικαίωμα της παραποίησης του και της καταστροφής του. Είναι τεράστια η ευθύνη όλων εκείνων που προσβούν το νεοποντιακό τραγούδι για οποιασδήποτε λόγους.

Από τους γονείς μου μόνο ο πατέρας μου ήταν Πόντιος. Η μητέρα μου ήταν από την Μικρά Ασία. Έτσι δεν είχα το προνόμιο να μάθω την Ποντιακή διάλεκτο μέσα στο σπίτι μου. Την έμαθα κυρίως μέσα από το Ποντιακό τραγούδι. Εκεί η διάλεκτός μας διατηρήθηκε ακέραια και δεν παραποιήθηκε γιατί δεν το επέτρεπε η ομοιοκαταληξία των στίχων. Από τους Ποντιακούς στίχους λοιπόν έμαθα σχεδόν όλες εκείνες τις λέξεις που στην καθομιλουμένη Ποντιακή αλλοιώθηκαν και προσαρμόστηκαν στην Νεοελληνική (άλλαξαν οι ρίζες και κρατήθηκαν οι καταλήξεις). Στους στίχους μπορεί κανείς να ακούσει λέξεις που σήμερα είναι άγνωστες στους περισσότερους. Πολλά ιστορικά γεγονότα μου είναι γνωστά μόνο από τους στίχους των τραγουδιών. Είναι κρίμα να γίνεται ένας τέτοιος θησαυρός, μια ιστορία αιώνων και τόσες αργίες λέξεις που εμείς οι Πόντιοι είχαμε το προνόμιο να διατηρήσουμε.

Από τους Ποντιακούς στίχους μπορούμε να πληροφορηθούμε για πολλά ήθη και έθιμα της

ράτσας μας που σήμερα είναι άγνωστα. Μπορούμε να μάθουμε τα πάντα για τον τρόπο ζωής και τις συνήθειες των παππούδων μας. Πως μεγάλωναν, πως έτρωγαν, πως δούλευαν, πως παντρεύονταν, το κάθε τι. Μέτρα από το Ποντιακό τραγούδι διασώθηκαν λέξεις, φράσεις, παροιμίες, συνήθειες κ.ά. που αλλιώς θα είχαν εκλείψει. Είναι έγκλημα κατά του πολιτισμού μας να εισάγονται στίχοι που αλλοιώνουν αυτές τις πληροφορίες.

Δυστυχώς, με την ανοχή -και την υποστήριξη- πολλών φορέων-διαφόρων προσώπων και φορέων, το νεοποντιακό τραγούδι κατάκλυσε τα μουσικά προγράμματα των ραδιοφωνικών σταθμών και τις τηλεοπτικές εκπομπές με αποτέλεσμα τη σύγχυση και την παραπληροφόρηση των ακροατών - τηλεθεατών. Μέτρα από το νεοποντιακό στίχο η γλώσσα μας κακοποιήθηκε βήανουσα. Οι πληροφορίες για τη ζωή των προγόνων μας και η ιστορία μας διαστρεβλώθηκε. Στους διάφορους χορούς και εκδηλώσεις Ποντιακών Σωματείων δεν δίνεται καμία προσοχή στο θέμα, και κάθε λυράρης παίζει ό,τι του κατέβει. Είναι μεγάλη η ευθύνη όλων εκείνων που μιλάνε για παράδοση και το μόνο που κάνουν είναι να την τραυματίζουν με την άγνοιά τους και την αδιαφορία τους.

Άνθρωποι χωρίς καμία μουσική παιδεία και υποδομή, με μόνο κριτήριο το κέρδος και τη δημιουργία εντυπώσεων προβαίνουν στη δημιουργία κάθε λογής τραγουδιού αντιγράφοντας πολλές φορές ή μιμούμενοι τραγούδια άσχετα με τα Ποντιακά (Ρωσικά, Τουρκικά, Αραβικά, Βουλγάρικα και Ελληνικά λαϊκά της εποχής του 60). Ονομάζουν νεοποντιακό τραγούδι κάθε τι που παίζεται με λύρα, ή έχει ποντιακό στίχο ή αναφέρεται στον Πόντο. Δεν γνωρίζουν τίποτα από ιστορία, από κουλτούρα και δεν έχουν μουσική συνείδηση. Κάνουν στιδήποτε για να εντυπωσιάσουν (άσχετες εισαγωγές, επίδειξη δεξιοτεχνίας με δύσκολους χειρισμούς της λύρας, σταιρίαστα "κλαδιά" και γενικά κάθε είδους λάθη δυσαρμονίας), απόδειξη της μουσικής τους ανεπάρκειας. Η γλυκύτητα και η απλότητα της μουσικής μας θυσιάζονται στο βωμό των εντυπώσεων. Στίχοι με παμπώδεις φράσεις χωρίς κανένα μουσικό περιεχόμενο. Τελευταία ακούγονται και πολλά βαλς. Είδα και να χορεύονται σε κέντρο της πόλης μας. Τι καπάνια! Γι' αυτό πολλοί είναι εκείνοι που όταν το ραδιόφωνο παίζει Ποντιακό αλλάζουν σταθμό. Το ίδιο κάνω και εγώ πολλές φορές. Το κακό είναι ότι πολλά νέα παιδιά δεν θα

βελήσουν ποτέ να μηθούν στη μουσική μας εξερίπιας αυτού του λόγου και γι' αυτό πρέπει κάτι να γίνει. Αν ρωτηθούν σχετικά οι άνθρωποι αυτοί που καταστρέφουν την παράδοσή μας, θα πουν ότι τα παραδοσιακά μας τραγούδια είναι λιγοστά και δεν μπορούν να βγάλουν πρόγραμμα μόνο με τα τραγούδια αυτά. Σε όλους εκείνους που υιοθετούν την άποψη αυτή θα πω ότι η μουσική μας κληρονομιά είναι ανεξάντλητη. Και αυτό είναι φυσικό διότι πριν 80-100 χρόνια δεν υπήρχε η δυνατότητα επικοινωνίας και κάθε τόπος είχε τα δικά του τραγούδια και μουσική. Θα τους παραπέμψω στην ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ ΤΟΥ ΠΟΝΤΙΑΚΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ, τόμος 3, σελ. 123 που αναφέρεται στους λυράρηδες. Προσέξτε ιδιαίτερα τους υπογραμμισμένους στίχους στο τραγούδι που ακολουθεί.

Εγώ εμ' π' ετραγώδεσα
εφτά νύχτας κ' ημέρας
ση Δεσποινίτσας τη χαράν
ση Κωνσταντή τον γάμον.
Εφτά ημέρας σο ποδάρ
και ξάι πουθέν κι εκάστα
εφτά ημέρας σο χορόν
κι ομμάτια απάν κι έγκα
Έπαιξα κι ετραγώδεσα
το στόμο μ' ξάι κι εστάθεν
έναν τραγούδι δύο φορές
κανείς κι έκσεν να λέγω
Σα τραγωδίας, σο χορόν
κανείς κι παραβγαίν' με
τη καρ' το γλυκότερεμαν
έκαψεν την καρδιά μ'

Εφτά νύχτες και ημέρες λοιπόν τραγούδησε ο τραγουδιστής και δεν είπε δύο φορές τον ίδιο στίχο. Αυτή την κληρονομιά μας άφησαν οι παππούδες μας. Αν και ακούεται υπερβολικό, είμαι πεπεισμένος ότι εμπεριέχει μεγάλη δόση αλήθειας.

Τα νεοποντιακά τραγούδια μόνο ζημία αφήνουν και η δόξα τους περνά μετά λίγα χρόνια και ξεχνιούνται εντελώς. Για να επιβιώσουν, καπηλεύονται λέξεις και έννοιες αλλιώς δεν μπορούν να ευδοκιμήσουν. Θυμηθείτε τα πρώτα νεοποντιακά τραγούδια που στην εποχή τους έκαναν πάταγο. Τι απέμεινε από αυτά; Αντίθετα, τα νηήσιο παραδοσιακά τραγούδια όχι μόνο αντέχουν στον χρόνο, αλλά και στην προσπάθεια υποβάθμισής τους σε σχέση με τα νεοποντιακά.

Το χάλι αυτό στο τραγούδι μας πρέπει να σταματήσει. Οι διάφοροι φορείς και μέσα έχουν

υποχρέωση να διαφυλάξουν το τραγούδι μας από κάθε είδους καπηλεία και εκμετάλλευση. Πρώτα οι ραδιοφωνικοί σταθμοί και τα τηλεοπτικά κανάλια που μεταδίδουν και προωθούν κάθε τι με μόνο κριτήριο το κέρδος της διαφήμισης. Είναι αυτοί που διαφημίζουν ανθρώπους και έργα τους χωρίς να πιστεύουν στην αλήθεια της διαφήμισης. Οι εκπαμπές τους σχετικά με την παράδοση πρέπει να παρουσιάζονται από άτομα με γνώση και ευαισθησία. Πρέπει να υπάρχουν κριτήρια και προγραμματισμός. Δεν πρέπει να μεταδίδουν το κάθε τραγούδι που ζητά ο οποιοσδήποτε. Οι ακροατές ζητούν αυτό που έχουν μάθει, αυτό που τους έχουν "ταΐσει". Αυτό μπορούν να το κάνουν σε άλλες εκπαμπές. Όχι σε εκπαμπές με θέμα την παράδοση.

Κατόπιν τα διάφορα Ποντιακά Σωματεία που φέρουν την κύρια ευθύνη της διατήρησης και προώθησης της πολιτιστικής μας κληρονομιάς. Δυστυχώς δεν βλέπω να κινούνται προς αυτή την κατεύθυνση. Θεωρώ ότι το θέμα αυτό είναι δευτερεύουσας σημασίας. Συχνά ακούγεται η φράση: Δεν είμαστε μόνο για χορούς και τραγούδια. Και όμως. Το παραδοσιακό Ποντιακό τραγούδι είναι το μόνο που απέμεινε ζωντανό για να μας ενώνει. Όλα τα άλλα που μας συνδεσαν δυστυχώς χάθηκαν με το "σύγχρονο Ευρωπαϊκό τρόπο ζωής" και την ανάμιξη των διαφόρων φυλών. Μέσα από το γνήσιο παραδοσιακό τραγούδι μαθαίνουμε για την ιστορία, τα ήθη, τα έθιμα και τις συνήθειες της φυλής μας, που πρέπει να διατηρήσουμε και να μεταλαμπαδεύσουμε στις επόμενες γενιές. Το πιο σημαντικό όμως είναι η διατήρηση της γλώσσας μας. Είναι μεγάλη η ευθύνη όλων εκείνων που με οποιαδήποτε δικαιολογία παραμελούν τις υποχρεώσεις τους για τη διατήρηση όλων των παραπάνω θησαυρών. Αν χαθεί η γλώσσα, τα ήθη τα έθιμα και ο πατριωτισμός μας τότε δεν έχουμε λόγο να υπάρχουμε ως Πόντιοι. Τότε τα Ποντιακά Σωματεία είναι άχρηστα. Τι θα διαφυλάξουν; Ποιον σκοπό θα υπηρετήσουν;

Τέλος μεγάλο μερίδιο ευθύνης έχουμε όλοι εμείς που ανεχόμαστε την κατάσταση αυτή και δεν διαμαρτυράμαστε.

Ας δώσουμε λοιπόν στην παράδοσή μας τη λαμπρότητα που της αξίζει. Ας προσέξουμε τι ζητάμε, τι μας δίνουν και τι πρέπει να κρατήσουμε. Χάσαμε πολλά με την αδιαφορία μας και την άγνοιά μας. Δεν πρέπει να χάσουμε περισσότερο.

Νίκος Ιωσηφιδής
Μαθηματικός - Φροντιστής
Βέροια

ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΛΕΣΧΗΣ ΒΕΡΟΙΑΣ Κ. ΓΙΑΝΝΗ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗ ΣΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

*"Οσήμερον Παρασκευή, ημέρα ευλοϊμένον,
δεκαεφτά Καλομηνά, θα απομέν' γραμμένον.*

*Οσήμερον ολ' σέρουνταν, γυναίκ', αγούρ, παιδιά,
σέραται όλεν η Βέροια και όλεν η Ημαθία.*

*Εποίκαμεν υπομονήν, όραμαν έτον πάντα.
να χτίζομε το μέγαρον, τ' ομούτια να μη χάνταν.*

*Ο Βενιζέλον ο Υπουργόν, ασήν Μακεδονίαν
έρθεν να εφτάει εγκαινία να δι' από αξίαν.*

*Καλωσορίζομέ σας όλτα', βαθέα ασήν καρδίαν
πάντα να δί σας ο Θεόν ύαν και ευλοϊαν.*

Σεβασμιώτατε, κύριοι Υπουργοί, κύριοι βουλευταί, Στρατηγέ, κ. Νομάρχη, Δήμαρχε της Βέροιας, κύριοι Δήμαρχοι της ευρύτερης περιοχής, κ. Δ/τά της Αστυνομίας, κ. Δ/τά της Πυροσβεστικής, κύριοι Νομαρχιακοί και Δημοτικοί Σύμβουλοι, εκπρόσωποι Δημοσίων Υπηρεσιών και Οργανισμών, κύριε Πρόεδρε της ΠΟΠΣ, πρόεδρε της Ομοσπονδίας Πολιτιστικών Συλλόγων Ν. Ημαθίας, εκπρόσωποι προσφυγικών σωματείων της χώρας, συμπατριώτες, συμπατριώτισσες, συμπολίτισσες, συμπολίτες, φίλες και φίλοι

Ένα τολμηρό όνειρο επιτέλους έγινε πραγματικότητα ύστερα από είκοσι ολόκληρα χρόνια.

Αυτή την ώρα, αυτή τη μεγάλη στιγμή των εγκαινίων του Πολιτιστικού Εκθεσιακού Κέντρου, δεν θα σταθώ ιδιαίτερα στις πολλές δυσκολίες που συναντήσαμε μέχρι το Πάσχα του 2001.

Η παραχώρηση του οικοπέδου των δέκα στρεμμάτων έγινε το 1979, από τον τότε Νομάρχη Ημαθίας κ. Γιώργο Γιαννόπουλο, τον οποίο όλοι μας ευχαριστούμε για την κατανόηση και την γενναία του απόφαση. Ένθερμη ήταν και η συμπαράσταση του τότε Δημάρχου Βέροιας κ. Ζαμπούνη.

Τον Αύγουστο του '88, έγινε μια τυπική θεμελίωση από τον τότε υπουργό Βορείου Ελλάδος, κ. Στέλιο Παπαθεμελή, με σκοπό να διεκδικήσουμε δυναμικά την χρηματοδότηση του έργου. Δυστυχώς ο τρόπος ένταξης του σε κάποιο πρόγραμμα αποτελούσε γόρδιο δεσμό. Κάναμε πολλές αλλαγές στις μελέτες, στην ονομασία και στη χρήση της πτέρυγας που εγκαινιάζουμε σήμερα, προκειμένου να πιάσουμε τα κριτήρια χρηματοδότησης των προγραμμάτων, όμως κάθε φορά υπήρχε και ένα διαφορετικό εμπόδιο.

Χρησιμοποιήσαμε κατά κόρον τις άριστες σχέσεις μας με τον τύπο και άλλα μέσα μαζικής ενημέρωσης, προβάλλοντας την αναγκαιότητα του έργου. Είχαμε πολλές υποσχέσεις, αλλά όχι το αναμενόμενο αποτέλεσμα.

Συγκεκριμένα πήραμε εκτός των μικροπροσφορών από μέλη και φίλους, δύο εκατομμύρια από τον κ. Παπαθεμελή, τέως υπουργό Βορ. Ελλάδος και σαράντα εκατομμύρια από τον τέως Νομάρχη κ. Ανδρέα Βλαζάκη, τον οποίο ιδιαίτερα ευχαριστούμε.

Ωστόσο δεν καταθέσαμε τα όπλα. Η προβολή συνεχίστηκε εντονότερα. Σκοπός μας ήταν το πρόβλημα αυτό της Ευξείνου Λέσχης να καταστεί ανοικτή πληγή για κάθε αρμόδιο φορέα. Και το πετύχαμε.

Υπερσύγχρονα μηχανήματα του Β' Σ.Σ. με εντολή του αείμνηστου Στρατηγού Κων/νου Κοτσιδή και του μετέπειτα Στρατηγού Δ/τη Β' Σ.Σ. κ. Γεωργίου Μανιά, κάνουν όλες τις εργασίες διαμόρφωσης του οικοπέδου των 10 στρεμμάτων.

Ο Αρχιτέκτων Μηχανικός Αριστοτέλης Σιδηρόπουλος με τους συνεργάτες του Αναστάσιο Τόλιο και Σωτήρη Διαμαντόπουλο και ο Μηχανολόγος Μηχανικός κ. Χαράλαμπος Σιδηρόπουλος δεν δέχονται αμοιβές για τις μελέτες του έργου. Όλα τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου της Λέσχης, υπέγραψαν προσωπικές επιταγές δανείων για την πολυδάπανη άδεια της πολεοδομίας και για άλλες σχετικές υποχρεώσεις.

Ο Περιφερειάρχης κ. Σοφιάνης, ύστερα από επίμονες ενέργειες του τέως Νομάρχη Ανδρέα Βλαζάκη διαθέτει το ποσό των 90 εκατομμυρίων δρχ.

Το έργο ξεκίνησε. Μπήκαν οι βάσεις και πλησιάσαμε την αποπεράτωση του σκελετού της συγκεκριμένης πτέρυγας. Ωστόσο ο δρόμος που απομένει είναι μακρύς και πολυδάπανος. Εδώ μια φαινή ιδέα του εξαιρετού δραστήριου δημάρχου μας κ. Γιάννη Χασιώτη έρχεται σαν το "μάννα εξ ουρανού", τον ευχαριστούμε θερμά. Πρότεινε από κοινού με την Εύξεινο Λέσχη να ενταχθεί το κτίριο στα Περιφερειακά Ολυμπιακά έργα. Μοναδική επιχείρηση, το όνομα του αείμνηστου Δημητρίου Βικέλα, του συμπολίτη μας που πρώτος συνέλαβε την ιδέα της αναβίωσης των Ολυμπιακών Αγώνων. Προτάθηκε μάλιστα η διοργάνωση στην πόλη μας ενός διεθνούς συνεδρίου προς τιμήν του, ως προέδρου της πρώτης Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής και η στέγαση της έκθεσης "Δημητρίου Βικέλα" στον χώρο του κτιρίου που σήμερα εγκαινιάζουμε.



αποδέκτης των προτάσεων αυτών ο υπουργός Πολιτισμού κ. Ευάγγελος Βενιζέλος, η ευαισθησία του οποίου δεν έχει όρια. (Είναι εδώ και τον ευχαριστούμε από καρδιάς για την μεγάλη τιμή).

Στη συνάντηση μαζί του τη Μ. Εβδομάδα του 2001, ο Δήμαρχος με τον υποφαινόμενο, δεν χρειάστηκε να πούμε πολλά πράγματα. Το όνομα Δημήτριος Βικέλας, σαν κλειδί άνοιξε διάπλατα τις πόρτες και σαν Αλεξανδρινό σπαθί έκοψε τον γόρδιο δεσμό της χρηματοδότησης. Η ευχάριστη είδηση ήρθε μαζί με το χαρμόσυνο γεγονός της Αναστάσεως του Σωτήρος.

Σήμερα, κλείνει αυτό το κεφάλαιο και ανοίγει άλλο ένα πολύ δύσκολο. Ο υπερσύγχρονος αυτός πολιτιστικός χώρος προβληματίζει και προκαλεί. Πρέπει να αξιοποιηθεί με τον καλύτερο τρόπο. Οι πόρτες του, με την βοήθεια της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και άλλων αρμοδίων φορέων θα παραμείνουν ανοιχτές για όλο τον κόσμο. Δεν θα αποτελέσει φέουδο των εχόντων. Δεν θα είναι μόνο των Ποντίων. Ο πολιτισμός είναι σαν τον αέρα που αναπνέουμε, σαν το νερό που το δικαιούνται όλοι, πλούσιοι και φτωχοί. Η φτωχολογία δεν είναι μόνο για τις δύσκολες ώρες του έθνους. Σήμερα, λογής - λογής κίνδυνοι απειλούν, όσο ποτέ άλλοτε την ανεκτίμητη πολιτιστική μας κληρονομιά. Καιρός είναι οι ζωντανότερες και υγιέστερες δυνάμεις της ευρύτερης περιοχής, συνεργαζόμενες, να καταστήσουν το χώρο αυτό φάρο για μια αποτρεπτική, των κινδύνων αυτών, πολιτιστική σταυροφορία.

Κλείνοντας, θέλω να ευχαριστήσω θερμά εκ μέρους της Ευξείνου Λέσχης τους παράγοντες που ήδη έχω αναφέρει για τη συμβολή τους, μικρή ή μεγάλη. Ευχαριστούμε ακόμα, τα μέλη και τους φίλους που πρόσφεραν ποικιλοτρόπως πολύτιμες υπηρεσίες, τον υπουργό Δημόσιας Τάξης και μέλος της Ευξείνου Λέσχης κ. Μιχάλη Χρυσοχοϊδή για τις πολύ χρήσιμες παρεμβάσεις του, τον βουλευτή και μέλος μας κ. Μόσχο Γικόνου, για την συμπαράσταση και τη βοήθειά του, τον βουλευτή και μέλος μας κ. Μιχάλη Χαλκίδη για το ενδιαφέρον του καθώς και τον βουλευτή κ. Ηλία Φωτιάδη. Ευχαριστούμε επίσης το Νομάρχη μας κ. Γιάννη Σπάρτη για την υπόσχεση να βοηθήσει στα υπόλοιπα τμήματα του κτιριακού συγκροτήματος. Ευχαριστούμε τις Τεχνικές Υπηρεσίες του Δήμου της Βέροιας.

Εγκώμια αξίζουν και στους αναδόχους του έργου κ.κ. Αλέξη Μαυρίδη και Κων/νο Ιωαννίδη, που σαν εργολάβοι, πέραν των ανειλημμένων υποχρεώσεων, ανέλαβαν πολλές πρόσθετες δαπάνες και κατόρθωσαν να συνδυάσουν την ταχύτητα με την ποιότητα των εργασιών.

Άφησα σκόπιμα τελευταίο τον αξιότιμο κ. Κώστα Καρτάλη, Γενικό Γραμματέα του Υπ. Πολιτισμού και Ολυμπιακών Αγώνων του 2004, του οποίου το ζωντανό ενδιαφέρον για την εν λόγω χρηματοδότηση από το πρόγραμμα "Ελλάδα 2004", μας υποχρεώνει (είναι εδώ και τον ευχαριστούμε). Μαζί με τον υπουργό μας κ. Βενιζέλο, σε χρόνο μηδέν τελείωσαν τα πάντα.

Τέλος, παρέχουμε σε όλους τη διαβεβαίωση ότι σαν Εύξεινος Λέσχη Βέροιας θα σηκώσουμε το βαρύ σταυρό του χρέους προς τους προγόνους μας, που η ζωή τους ήταν διαρκής αγώνας, για τα ελληνικά ιδεώδη και την Ορθοδοξία και σε συνεργασία με φορείς και σωματεία όλου του κόσμου, θα δικαιώσουμε απόλυτα τις προσδοκίες σας.

Σας ευχαριστώ".

ΕΥΞΕΙΝΟΣ ΛΕΣΧΗ ΒΕΡΟΙΑΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Στην πόλη μας οι εκδηλώσεις μνήμης (19-5-2002) για την Γενοκτονία των Ελλήνων του Πόντου δεν έχουν τυπικό χαρακτήρα. Πέρα από τα καθιερωμένα, πραγματοποιούνται λογής λογής σχετικές δραστηριότητες υψηλού επιπέδου. Αυτό οφείλεται, εκτός των άλλων στην άφογη συνεργασία της Ευξείνου Λέσχης με τη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση για την κατάρτιση του σχετικού προγράμματος.

Αισθανόμαστε την ηθική υποχρέωση να ευχαριστήσουμε το Νομάρχη μας κ. Γιάννη Σπάρτη που υιοθετεί και στηρίζει οικονομικά κάθε μας πρόταση για την καλύτερη προβολή της ιστορικής αυτής μνήμης.

Ευχαριστούμε ακόμα τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας, του οποίου η συνεχής παρουσία χαλιβδώνει τη θέλησή μας να συνεχίσουμε το δύσκολο έργο μας.

Τη Δ/ση Πολιτισμού της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης για το ζωηρό ενδιαφέρον της. Τον Πανοσιολογιότατο πατέρα Παύλο Αποστολίδη για την τεκμηριωμένη ομιλία του

στον Άγιο Αντώνιο. Τους επίσημους καλεσμένους μας και το κοινό για την παρουσία τους στην πλατεία Καπετανίδη

όπου έγινε επιμνημόσυνη δέηση, χαιρετισμός του Προέδρου της Λέσχης, κατάθεση στεφάνων και δεξίωση με ποντιακά εδέσματα.

Τον καθηγητή του ΑΠΘ κ. Στάθη Πελαγίδη που μίλησε το βράδυ στη Στέγη με θέμα: "Από τη γενοκτονία του Ελληνισμού της Ανατολής στην αναγέννηση της Ελλάδας".

Άμεσως μετά την παραπάνω ομιλία, στον ίδιο χώρο, το χαιρετικό τμήμα της ΕΛΒ συγκίνησε τους παρισταμένους με ένα μονόπρακτο σχετικό με τη γενοκτονία.

Θεράμα συγχαρητήρια για την πρωτοβουλία και την εξαιρετική αυτή δουλειά που οφείλεται στους παρακάτω συντελεστές:

Κείμενα - Σενάριο - Σκηνοθεσία: Άκης Καρολίδης
Επιμέλεια κειμένων: Γιάννης Μελετιδής
Χοροδιδάσκαλος και υπεύθυνος παράστασης: Βασίλης Ασβεστάς
Αφηγητής (Βασιλιάς Δαβίδ ο Κομνηνός): Γιάννης Μετεντζίδης
Ελλάδα: Μαρία Σαρουσαββίδου

Μάνα: Βάσω Κεχάογλου

Πατέρας: Ανέστης Καραγκιοζίδης

Γιαγιά: Ελένη Ξυνοπούλου

Θεία: Αλεξάνδρα Χαριστίδου

Αδελφή: Σοφία Αγαπίδου

Αδελφή: Χρυσάνθη Τζιζλή

Αδελφή: Δήμητρα Τύπου

ΠΟΝΤΙΟΙ ΧΟΡΕΥΤΕΣ

Χάμπος: Καπουρτίδης Χαράλαμπος

Μίτος: Κώστας Παπαδόπουλος

Γιώργος: Διονύσης Μαργαρίτης

Κώστας: Βασίλης Ασβεστάς

Γιάννης: Δημήτρης Τσιαβός

Πάντζιας: Άκης Καρολίδης

ΤΟΥΡΚΟΙ

Ομέρ: Στέλιος Νήπτας

Οσμάν: Ανδρέας Τσανασιδής

Μετίν: Κώστας Παρασκευάς

Μουσταφά: Τάσος Ζαρκάδας

Σερκάν: Κώστας Γιαννακίδης

ΠΑΙΔΙΑ

Χατζηγιάννη Σοφία, Χατζηγιάννης Αντώνης, Τάσος Τύπος, Ραφαέλα Τύπου

Υποβόλεας: Κωνσταντινίδου Λίτσα

Λύρα: Ανδρέας Μαυρόπουλος

Νταούλι: Βαγγέλης Τολίκας

Ακολούθησε τη νύχτα λαμπαδηφορία στους κεντρικούς δρόμους της πόλης μέχρι την πλατεία Καπετανίδη.

Ευχαριστούμε θερμά όσους πήραν μέρος. Ένα μεγάλο ευχαριστώ στον Γιώργο Κοτσαερίδη για την έκθεση φωτογραφίας με τις εκκλησίες και τα μοναστήρια του Πόντου. Τέλος, αργά το βράδυ παρετέθη δείπνο στους καλεσμένους μας στο κέντρο "Μπαρμπούτα". Πρέπει να πούμε ότι τα έξοδα του δείπνου, των αστικών λεωφορείων κ.λ.π. ανέλαβε η Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση.

Αφήσαμε τελευταίο το Β' Σ.Σ., το Δήμο Βέροιας, την Δ/ση της Τροχαίας, τα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης, τα αδελφά προσφυγικά σωματεία, τους πολιτιστικούς συλλόγους, τη Δ/ση Α/θμιας Εκπ/σης η συμβολή των οποίων στην επιτυχία των εκδηλώσεων ήταν ουσιαστική".

ΕΥΞΕΙΝΟΣ ΛΕΣΧΗ ΒΕΡΟΙΑΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



Κατά κοινή ομολογία τα εγκαίνια του Πολιτιστικού Εκθεσιακού Κέντρου της Ευξείνου Λέσχης (17-5-2002) έγιναν όπως άξιζε σε ένα τέτοιο αξιολύτριο έργο ως προς την κατασκευή αλλά και τον προορισμό του. Σ' αυτή την επιτυχία συνέβαλαν πολλοί φορείς και πρόσωπα. Η Ευξείνου Λέσχη αισθάνεται την ηθική υποχρέωση να ευχαριστήσει:

Τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας για την παρουσία και τη συμμετοχή του.

Τον Δήμο Βέροιας για την υλική και ηθική συμπαράσταση στην όλη διοργάνωση.

Τη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση όχι μόνο για την παρουσία της αλλά και για το διαρκές ενδιαφέρον της.

Τον Πρόεδρο των Αστικών Λεωφορείων κ. Παυλίδη και το Δ. Συμβούλιο για την δωρεάν διάθεση των λεωφορείων.

Τον Δ/ντή της ΔΕΥΑΒ κ. Σταλτίδη για την διάθεση αυτοκινήτου που έκανε σχετικές ανακοινώσεις.

Τις Δ/σεις των Ανθοπωλείων Ανθή - Φυτά "Δημήτρης" και "Λευτέρης" που στόλισαν αφλοκέρδως τον χώρο.

Την ζωγράφο Βάσω Σιδηροπούλου - Καραμήτσου για την διακόσμηση του εσωτερικού χώρου με δικούς της πίνακες και την εν γένει προσφορά της.

Τον ζωγράφο κ. Γιώργο Κατσαερίδη που δώρισε στη Λέσχη αξιόλογους πίνακες με μοναστήρια του Πόντου.

Τους αναδόχους του έργου Αλέξη Μαυρίδη και Κων/νο Ιωαννίδη για την ουσιαστική βοήθεια στον τομέα της προετοιμασίας του χώρου των εγκαίνιων.

Τα αδελφά σωματεία των Μιρασιατών και της Θρακικής Εστίας Βέροιας για την έντονη παρουσία και τη συμμετοχή τους στα εγκαίνια με τα χαιρετικά τους συγκροτήματα.

Την Ευξείνου Λέσχη Επισκοπής Νάουσας, τον Σύλλογο Ποντίων Αλεξάνδρειας και Περιχώρων, την Ευξείνου Λέσχη Ειρηνούπολης για την παρουσία τους και τη συμμετοχή τους.

Ακόμα ευχαριστούμε τους Πολιτιστικούς Συλλόγους "Η Καλλιθέα" και ΜΕΑΣ Πανοράματος "Δημόκριτος" καθώς και τον Μορφωτικό Σύλλογο Βεργίνας "Αιγές" για την παρουσία και την συμμετοχή τους με τα χαιρετικά τους συγκροτήματα. Την ποντιακή χορωδία της Ευξείνου Λέσχης Βέροιας και Καζάνης τον Πόντιο καλλιτέχνη και χοράρχη μας Κώστα Καραπαναγιωτίδη που είχε την καλλιτεχνική επιμέλεια του προγράμματος.

Τον χοροδιδάσκαλό μας Βασίλη Ασβεστά και τον χοροδιδάσκαλο του συλλόγου Μικρασιατών Φύτη Παναγόπουλο για την άφογη διοργάνωση και εμφάνιση όλων των καλλιτεχνικών τμημάτων.

Όλα τα μέλη των χαιρετικών τμημάτων και χορευτών.

Τα μέσα μαζικής ενημέρωσης Ημαθίας, την ΕΤ3, ΑΝΤ1, TV ΕΡΜΗΣ, τον Θόδωρο Κωνσταντινίδη με το συνεργείο του που κάλυψε και πρόβαλε την εκδήλωση των εγκαίνιων. Όλους όσους με την παρουσία τους λάμπρυναν την εκδήλωση των εγκαίνιων μεταξύ των οποίων εξέχουσες προσωπικότητες ξένων χωρών που συμμετείχαν στο διεθνές συνέδριο για τον Δημήτριο Βκέλα.



στον Άγιο Αντώνιο. Τους επίσημους καλεσμένους μας και το κοινό για την παρουσία τους στην πλατεία Καπετανίδη

όπου έγινε επιμνημόσυνη δέηση, χαιρετισμός του Προέδρου της Λέσχης, κατάθεση στεφάνων και δεξίωση με ποντιακά εδέσματα.

Τον καθηγητή του ΑΠΘ κ. Στάθη Πελαγίδη που μίλησε το βράδυ στη Στέγη με θέμα: "Από τη γενοκτονία του Ελληνισμού της Ανατολής στην αναγέννηση της Ελλάδας".

Άμεσως μετά την παραπάνω ομιλία, στον ίδιο χώρο, το χαιρετικό τμήμα της ΕΛΒ συγκίνησε τους παρισταμένους με ένα μονόπρακτο σχετικό με τη γενοκτονία.

Θεράμα συγχαρητήρια για την πρωτοβουλία και την εξαιρετική αυτή δουλειά που οφείλεται στους παρακάτω συντελεστές:

Κείμενα - Σενάριο - Σκηνοθεσία: Άκης Καρολίδης
Επιμέλεια κειμένων: Γιάννης Μελετιδής
Χοροδιδάσκαλος και υπεύθυνος παράστασης: Βασίλης Ασβεστάς
Αφηγητής (Βασιλιάς Δαβίδ ο Κομνηνός): Γιάννης Μετεντζίδης
Ελλάδα: Μαρία Σαρουσαββίδου

Μάνα: Βάσω Κεχάογλου

Πατέρας: Ανέστης Καραγκιοζίδης

Γιαγιά: Ελένη Ξυνοπούλου

Θεία: Αλεξάνδρα Χαριστίδου

Αδελφή: Σοφία Αγαπίδου

Αδελφή: Χρυσάνθη Τζιζλή

Αδελφή: Δήμητρα Τύπου

ΠΟΝΤΙΟΙ ΧΟΡΕΥΤΕΣ

Χάμπος: Καπουρτίδης Χαράλαμπος

Μίτος: Κώστας Παπαδόπουλος

Γιώργος: Διονύσης Μαργαρίτης

Κώστας: Βασίλης Ασβεστάς

Γιάννης: Δημήτρης Τσιαβός

Πάντζιας: Άκης Καρολίδης

ΤΟΥΡΚΟΙ

Ομέρ: Στέλιος Νήπτας

Οσμάν: Ανδρέας Τσανασιδής

Μετίν: Κώστας Παρασκευάς

Μουσταφά: Τάσος Ζαρκάδας

Σερκάν: Κώστας Γιαννακίδης

ΠΑΙΔΙΑ

Χατζηγιάννη Σοφία, Χατζηγιάννης Αντώνης, Τάσος Τύπος, Ραφαέλα Τύπου

Υποβόλεας: Κωνσταντινίδου Λίτσα

Λύρα: Ανδρέας Μαυρόπουλος

Νταούλι: Βαγγέλης Τολίκας

Ακολούθησε τη νύχτα λαμπαδηφορία στους κεντρικούς δρόμους της πόλης μέχρι την πλατεία Καπετανίδη.

Ευχαριστούμε θερμά όσους πήραν μέρος. Ένα μεγάλο ευχαριστώ στον Γιώργο Κοτσαερίδη για την έκθεση φωτογραφίας με τις εκκλησίες και τα μοναστήρια του Πόντου. Τέλος, αργά το βράδυ παρετέθη δείπνο στους καλεσμένους μας στο κέντρο "Μπαρμπούτα". Πρέπει να πούμε ότι τα έξοδα του δείπνου, των αστικών λεωφορείων κ.λ.π. ανέλαβε η Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση.

Αφήσαμε τελευταίο το Β' Σ.Σ., το Δήμο Βέροιας, την Δ/ση της Τροχαίας, τα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης, τα αδελφά προσφυγικά σωματεία, τους πολιτιστικούς συλλόγους, τη Δ/ση Α/θμιας Εκπ/σης η συμβολή των οποίων στην επιτυχία των εκδηλώσεων ήταν ουσιαστική".



Στη Βέροια με την πρόπουσα

ΤΙΜΗΘΗΚΕ Η ΜΝΗΜΗ ΤΩΝ ΤΟΥ ΠΟΝΤΙΑΚΟΥ



Στιγμιότυπο από την κατάθεση στεφάνων.
Στη φωτ. ο Πρόεδρος της ΕΛΒ κ. Γιάννης Μιχαηλίδης.



Επιτυχημένες εκδηλώσεις εθνικής μνήμης για τα θύματα της Γενοκτονίας του Ποντιακού Ελληνισμού πραγματοποίησε η Εύξεινος Λέσχη Βέροιας, την Κυριακή 19 Μαΐου 2002.

Συγκεκριμένα την Κυριακή τελέστηκε στον Ιερό Ναό Αγίου Αντωνίου Βέροιας μνημόσυνο και ομιλία, από τον ηγούμενο της Ιεράς Μονής Παναγίας Σουμελά Πανοσιολογιότατο Αρχιμανδρίτη κ.

Παύλο Αποστολίδη, με θέμα τη Γενοκτονία των Ελλήνων του Πόντου. Μετά το τέλος της Θείας Λειτουργίας ακολούθησε στην πλατεία του Εθνομάρτυρα Νίκου Καπετανίδη επιμνημόσυνη δέηση, ομιλία από τον Πρόεδρο της ΕΛΒ κ. Γιάννη Μιχαηλίδη, με θέμα το νόημα της εθνικής μνήμης για τη Γενοκτονία, κατάθεση στεφάνων στο Μνημείο του Πόντιου Ακρίτα από τις αρχές και εκπροσώπων φορέων.

Στο τέλος ακολούθησε στο χώρο δεξίωση με ποντιακά εδέσματα.

Στη συνέχεια και στις 8.30 μ.μ. στην Αντωνιάδειο Στέγη

Επιστολή μελλοθανάτου Ποντίου από τις φυλακές Αμάσειας (Πόντος)

Αμάσεια 5 Σεπτεμβρίου 1921

Αγαπητή και ποθητή μου Μαξιμιλιανή και προσφιλέστατά μου τέκνα.

Μετά βαρυσταλούς καρδιάς σου γράφω τας ολίγας ταύτας λέξεις και εάν περιέλθω εις χείρας σου η ιδιόχειρος αυτή επιστολή μου, θεωρώ καλόν να την έχετε ως ενθύμιον.

Βλέπων την σημερινήν κατάστασιν, προβλέπω ότι το νήμα της ζωής μου κόπτεται απ' αυτόν τον κόσμον. Επί 24 ολόκληρα έτη εζήσαμεν ομού με αμείωτον αμοιβαίαν αγάπην και διήλθομεν πολλάς και καλὰς ημέρας ευτυχίας. Ίσως ως άνθρωποι και χωρίς να το θέλωμεν εψυχράναμεν ο εις τον άλλον. Ο πολυεύσπλαχνος Θεός ας συγχωρήση απάσας τας αμαρτίας ημών και συ συγχώρεσέ με.

Ενταύθα δεν παραλείψαμεν τας προς τον Ύψιστον δεήσεις ημών και καθ' εκάστην εξετελέσαμεν τα θρησκευτικά ημών καθήκοντα, ηξιώθημεν δε να μεταλάβωμεν των Αχράντων Μυστηρίων και οικτίρμων Θεός ας μας θεωρήση αξίους.

Ο Παντοδύναμος να σας δώση υπομονήν και δύναμιν και θα σας δώση, έχω πεποιθήσιν εις την πίστιν μου και συ θα παρηγορήσης τα φίλτατά μας τέκνα.

Μη λησμονήτε να πηγαίνετε τακτικά εις την εκκλησίαν, ζήτε ως γνήσιοι Ορθόδοξοι Χριστιανοί.

Έμαθον ότι ο υιός μου Κουζηνός εξωρίσθη και δεν αμφιβάλω ότι τον εδολοφόνησαν (πραγματικά δολοφονήθηκε μαζί με τους άλλους Αμισηνούς στις 8 Ιουνίου 1921). Είμαι βέβαιος και το πιστεύω ότι είναι πλησίον του Θεού μου διότι ήτο αθώος και άκακος.

Ο μικρότερος υιός μου Λάζαρος σας έχει μείνει ως παρηγοριά και όλοι σας είσθε υπεύθυνοι δια την ανατροφήν και εκπαίδευσίν του... Επιστήσατε την προσοχήν σας δια την ανατροφήν και εκπαίδευσιν της μικράς μου Τριανταφυλλιάς - το μικρό μου αηδονάκι...

Ήδη σας αφήνω εις την θέλησιν και επίβλεψιν του Υψίστου, φροντίσετε να τιμήσετε το όνομα της οικογενείας ημών και προσέξτε να διαφυλάξετε την τιμήν σας.

Σας εναγκαλιζομαι όλους σας, σας γλυκοασπάζομαι και όταν έλθη η κατάλληλος στιγμή σας περιμένω αθώους και αμέμπτους ενώπιον του Παναγάθου Θεού μας.

Ο αγαπητός σύζυγος και πατήρ σας
Ζήτω το Έθνος!

σεμνότητα και λαμπρότητα

ΘΥΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΓΕΝΟΚΤΟΝΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ



Γραμμάτων και Τεχνών έγινε ομιλία από τον καθηγητή του ΑΠΘ κ. Στάθη Πελαγίδη, με θέμα "Από τη Γενοκτονία του Ελληνισμού της Ανατολής, στην αναγέννηση της Ελλάδας". Ακολούθησε κατόπιν μονόπρακτο από τη Γενοκτονία του Ποντιακού Ελληνισμού με επιμέλεια του τμήματος χορού της ΕΛΒ.

Μετά το πέρας της εκδήλωσης πραγματοποιήθηκε λαμπαδηφορία.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο Νομάρχης Ημαθίας και η Ευέριος Λέσχη Βέροιας σας προσκαλούν να τιμήσετε με την παρουσία σας τις εκδηλώσεις Μνήμης για τα θύματα της Γενοκτονίας του ποντιακού ελληνισμού.

Ο Νομάρχης
Γιάννης Σπάρτης
Ο Πρόεδρος της Ευέριου Λέσχης
Γιάννης Μιχαηλίδης

ΠΡΟΓΡΑΜΜ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΜΝΗΜΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΓΕΝΟΚΤΟΝΙΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΤΟΥ ΠΟΝΤΟΥ

ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΜΑΪΟΥ 2002

- Γενικός σημαιοστολισμός
 - Φωταγώνιση όλων των Δημοσίων, Δημοτικών και ΝΠΔΔ καταστημάτων
 - 7.30: Θα σηματούν πένθιμα οι καμπάνες των Εκκλησιών
 - 8.00: Έπαυση σημαίας
 - 9.30: Παράταξη στρατιωτικού αγήματος απόδοση τιμών μουσικής Β' Σ.Σ., τμημάτων ποντιακών, προσφυγικών, πολιτιστικών σωματείων, σχολείων, προσκόπων, οδηγών στον χώρο προ του Ιερού Ναού Αγ. Αντωνίου
 - 10.00: Τέλεση μνημοσύνου χοροστατούντος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Βεροίας κ. Παντελεήμονος - ομιλία μέσα στο Ναό από τον Ηγούμενο της Παναγίας Ζουμαλά Πανοσιολογιότατο Αρχιμανδρίτη κ. Παύλο Αποστολίδη
 - 11.00: Πλατεία Νίκου Καπετανίδη, επιμνημόσυνη δέηση, χαιρετισμοί, κατάθεση στεφάνων, δέξηση στον χώρο της πλατείας Ν. Καπετανίδη
 - 8.30 μ.μ.: Αντιμνημόσυνη Στέγη Γραμμάτων και Τεχνών
 - "Από την Γενοκτονία του Ελληνισμού της Ανατολής, στην αναγέννηση της Ελλάδας". Εισηγητής: Στάθης Πελαγίδης, καθηγητής ΑΠΘ
 - 9.30 μ.μ.: Μονόπρακτο από την Γενοκτονία του Ποντιακού Ελληνισμού (επιμέλεια του τμήματος χορού της Ευέριου Λέσχης Βέροιας).
- Μετά το πέρας της εκδήλωσης στην Στέγη Γραμμάτων και Τεχνών θα ξεκινήσει λαμπαδηφορία.
- Στη διάρκεια της εκδήλωσης θα υπάρχει έκθεση φωτογραφίας του κ. Γιώργου Κοτζαρίδη.

Σημειώνεται ότι κατά την διάρκεια της εκδήλωσης λειτουργήσε στην Αντωνιάδιο Στέγη Γραμμάτων και Τεχνών έκθεση φωτογραφίας από τις αλησμόνητες πατρίδες του κ. Γιώργου Κοτζαρίδη.

Τις όλες εκδηλώσεις τίμησαν με την παρουσία τους οι Αρχές, εκπρόσωποι φορέων και πλήθος κόσμου.

Η Ρωμανία
κι' αν επέρασε
ανθεί και
φέρει κι' άλλο

